№ 8887 1/14 ՆՈՅԵՄԲԵՐ 1914 ՃՈՒՄԱՍ ԵՐԹԵՍԻ 14 ԹՐՇԻՒՆՔ ԷՎՎԵԼ 330 30ԿՈՊԵՔ ՄԷՆԼ

ՍԱՀՄԸ ԻՄԹԻՋԱՋ ՎԷ ՄԻՒՍԻՒՐԻ
ՏՕՎԱՆ ՎԷՐԻՒԼԻ
ՅԱԿՈԲ ՃԻՎԷԼԷԿԵԱՆ

Միւսսսիսի
ՏԻԳՐԱՆ ՃԻՎԷԼԷԿԵԱՆ
Թուականի 1877

ԱԳՈԲ ԱԼԻ ԳԱՐՇԱՆԸ
Ն. 49

ՋԷՐԻՏԷԻ ՇԱՐԳԻՅԷ

ԲՕԼԻԹԻԳԻՑԷ, ՄԻԼԼԻՑԷ, ԹԻՒՃԱՌԻՑԷ ՎԷ ՍԱՐԱՖԻՑԷ

20 ԲԱՐԱ — ԵԷՎՄԻ ՍԷՐՊԷՍԹ ԿԱԶԷԹԱ — 20 ԲԱՐԱ

جريدهٔ شرقيه
صاحب امتيازى اغوب جيولك
مديرى ديكران جيولك (١٢٩٣)
DJÉRIDÉI-CHARKIÉ
Fondé en 1877.
Directeur-Propriétaire :
AGOP DJIVELEGUIAN
AVOCAT
Vis-à-vis la S.-Porte, No. 49

ԱՊՕՆԷ ՓԻՏԱԼԱՐԸ ԲԷՇԻՆ (ՄԷՋ. 20)

Սթանպոլ վէ Թաշրա, սեռեկիյի	130	գրշ.
» » » 6 այլըզը	70	»
» » » 3 այլըզը	40	»
Մեմալիէի էճնեպիյէ սեռեկիյի	32	ֆր.
» » » 6 այլըզը	17	»
» » » 3 այլըզը	10	»

ԱՀՎԱԼԸ ՀԱԶԸՐԷ

Օսմանլը օրսուսընին հարամէրի.—Թիւրք ինճիրը ումամիյէսինին պէյանաթը.—Գալյան անվալինին գարբամսը — Ֆրանսան վէ Ալէման օրսուլարը.—Ալէմանիա նուսուտաքնա Ռուս օրսուսընին հարամէրի.

Բաթրգխանէէն Թայրլարա կէօնտէրիլէնլիգրա վէ Թահրիրա Լոլարը հէր թարֆա եէմմիյէլի Թէլգրաֆը օլընմաքը բէյներէյ Բաթրիգխանէյէ վուրուա խէնթիլիկրա Լարանանլարը չելլիյոր։ Հարպվանգանալարընա նարոտաքանալարը նոգրամա, եանի էրզրում վէ Վան կիպի չէհրլերէն ԷԹԷԿԱՐԷՆ Բա Թէլգրաֆընա գառաբ. հէր չէհրէն, կիր քեյսին, օրսուլա մուավէնէթ ԷԹՄԷԿ հէր քեսին վաղիֆէ պէտիրիլիր իար իսթէյօր։ Ասրլարտան պէրու պուրատա եաղմայը օլան էրմէնի մելէթի իչին եանընը պիր Թարէգ վար է. ամ, վէ օտա պէյան օլունան չու հրատիաքը սառազաթքարանէ օլապիլիր իսի քի, պունա տելլէթ իսէն Բաթրիգ Սանը վէ մեհիլելերին հարթքէթի եանընը Թիւրք կազէթալարընա վէ մեհաթիլը բեմիրլետ տելիլ, իլլա հէր Բաթրիգա պուլանան էրմէնիլեր պէնիմսէ սարի Թազէր օլընալար։

Մելէթին իարթերինի տէրեսինէ իանիլէրին եանլարը պիր հարթքէթէ, պէօյլէ պիր մեսելէյէ էլլի կէթիրիլէրի կիպի, օզրու պիր հարթքէթին սարի պէտիպ մահանանաքը մանէպա օլամազը տիկար սարը։ Իպէ պու պէպպէտ, պիր Բաթրիգանատ ուսանարընը Ամանլը Ալէմանլարընա գարշը Օսմանլը օրսուսընին հարթքէթ, Մըսրը հիւքիւմէթինի Թէսպիրլեր իԹԹիխազընա մեհպուր իսթյոր։ Խաիվ Ապպաս Հիլմի բաշանընն գարտալը իլե տելլէյէ Խաիվի էրքանընընա տիկէր զէվաթ քէնտի տելլէյերի էԹԹառը իլե սըչրը չեզարբլմէզ վէ տիկէր պիր Թազմ էօրֆի Թէսպիրլեր իպԹիտար օլընբզ, պիր Բաթրիգանա ստ Մըսրը ասքէրինին ռաէտի տրԹբբլմաղը վէ Ագապա իլե տիկէր մեվզուլարը իշղալ չալըշըմէզ սարը։ Գու Թէշպիհլեր հերհալաե կէօՊէրիյօր քի՝ Ադրպիթանանա Մըսրը ասղրուվուգու պուլանագ պիր հարթքէթինէ սուրէԹլե մուավէմէթ իսիլեէլի՝ ինկիլԹերը իշլէն տիւհրէեճգ պիր մեսելե տիր։

ՏէրսաաԹէ պուլանան Խաիվ Ապպաս Հիլմի բաշա պիր Վիէննա կազէթասը մուխպիրի վուգու պուլան մելագաԹքանա, Մըսրը ասղրու Օսմանլը ասքէրինինգրարքէթի, մուավէֆպէտիէթլե նէԹիեեենեէյինան վէ Մըսրը ասքէրքէ իլե Իսլամ էհլիւրինէն ռալիֆալղա մեհպուր իսթյոր։ Գունդան նէԹիեսի գարիպէն անալարընագ սարը։

Օսմանլը օրսուսընին կէրեք Ռուսիա վէ կէրեք Մըսրը ասղրու հարթքէթինի, Թիւրք էֆքարը ումամիյէսինին Թէրեմանը օլան կազէԹալար պու հաֆԹա իչղան էԹԹիւեր։ Գունդարընն պէնանան կէօրէ, էվրըգասա պու կէչեն վուգու պուլան մուհարեպէ Ամէմանլարանն սասմ էօլաիւրմէք, եանոս Ամէմանլարանն էեր ալմագ օլմալը, իլլա մանարեպէ Ալէման վիհանընընա, Ամանլըղը, Այմանլըգ մեվճուսիէթինէ գարը աշէլմէզ սա օլանը Թարիգ Բաբիումշըսը։ «Գու քէրբէ տրԹքգ տիւշմանլարընն մագաեաի չու եա պու վիլայէթի զոպի ԷԹՄԷԿ, Գիլան ԷԹԹիկը տալմագ, Գիլան Թազիրի ԷՀԹ ԷԹՄԷԿ տէրլ տիր. իլա 300 սէնէքէն պէրու էօլաիւրմէքաե օլաքգլարը Իսլգմէրէթի գալարմագ, Իսլամէրէթին վիհանա վէ չուսարընա, Մեվճուսիէթը մահէվիյէնէ, Խիլաֆէթի Եըգմագլա սոն տարպէտի էնտիրմէք տիր։ Ալէմանլարընն վէ պիդիմ միւլէթէք տիւշմանլարընդ օլանլար՝ Թարգագ մուհիթանը & գալեպ Գիւնաեաթ հարթանի տէրէլ տիր, պունլար էօնէրինէ չեգան վէ քէնտիլերինէ մահի Թէչգիլ իսեն էթի գուվվէթի մէյանանա գալարմագ էսԹէյօրլար։ Խիլաֆա չու մուհարեպէ՝ նէ՝ սիլահ, նէ՝ Գիւնաեաթ նէ՝ էսԹիլա մուհարեպեսի տիր. Թամամ նէտիրլա մեվճուսիէթ մուհարեպէսի տիր.» տեւօրլար։ Ինէ տիր մեսելե հազգընա չու սարէթէլ պէտանը միւսԹալա էտիլիր։ «ԳիւնԹէ մուսլիմանլար բեգ ալեա պէտիլի տիրլեր քի, Իսլամլար գարը իլե մանբար օլարը պիր զամանա, վարանն մուհանգարար իչին Գիւնաեաթ հանը պալանընյօր։ Գունդն գէյնԷգ վէ Էհմիյէթի գէսա պիր մեՊԹալեա իլե անալանմաղը կկպի, տիւնքի պէյանանմէի Հիւմայունանա սարեք իլդան օլնարընընա, հէր ՇՔԷՍԻՆ էօհտեիսէ ՔեէԹՔԻԼ իսիլ վաղիֆէյի իչին պիր տէՔա օգուսարը քեՔՔի օլամագ տիր։

Հուսուսան տիւշմանի Քէսրբուգընա մուգապէլէ օգնարընը սըբաան, կէչէն նՔՔա պիր իքի տէՔա վուգու պուլան Զանագալէ Թէճավուզլարը տրԹբգ Քէքրար իսիլմէր։ Զանագալէնն պիշման անանմասընն կէչմէսի իմքանի պիր քէՔԹէրԷ օլարդ Ֆրանսադ վէ Ինկիլդ տանանմալարը Բաթրիգանան անլաշըլմէզ օլարընա գիսպէ եագ տիր։ Զանագալէյէ ասքէր չզարբգ արգասան Թուքմագ վէ պիր Բաթրիգան գալէլերի իսքարի ԷԹՄԷՔ սիմանանա տիր։ Գունդան պէպպէտ Բէչէնպիլ Եանան օրսուսընա էբրա ԷԹՄԷՔ Բասավուրընա պուլանանլար, Եանան օրսուսընընն պու կիպի պիր Թէչպիլասէ պուլանամաղանա գանանՔ հասլ եալեմէլերի Դիճապ իսէր վարի։ Գունդն իչիւն Եանան օրսուսընընն պու Բաթրիգան հարթքէթանէն արՔԷգ տիլաս օլարագ, 200,000 ասքէրին պիր ժագիէՔ տարգիէՔ տարգարընը հէր քէս Թագտիր լաեպիլիր։»

ԻլԹէ պու կիպի մեՔԹալեալար պու կիչն իալամ ալէմինի, պու մանարեպէնին մանվանգիէԹլե նէԹիեէլենմէսի իչիւն հէր կէօնա ֆէտարլըղա մեճպուր իսթյոր վէ պու մեմիքէՔԹ Թիւրքլեր իլե պէրապէր հայրան Օսմանլըլարը սա վանանլարընը միւսաֆա ԷԹՄԷԿ սէվգ իսթյոր։

Շու պիր իքի կիչն զարֆընսա Գալգանլարանա սարի չալանը տիգգամ հավարիլեր վէրու իսթյոր։ Եանանլըլար՝ Նէվրեգօր Բաբաֆընսան Գիւկարընընա Թէճավուզ ԷԹԹիլերի կիպէ Սըզգիս Բաբաֆընսան սարի ԳուկարիԹանա Թէճավուզլարը վուգու պուլարյօր վէ հիվալը չէհիր Գուկարը վէ մեսելմանլարընա Եանանդը վէ Սըրպան չու հարթքէթինան մագտա՝ ԳուկարիԹանը պիՔարԹգընդանան չզարմագ վէ պու սուրէԹլե Ռումանիալը սա հարթքէԹ մեճպուր ԷԹԹիրմէք սիր։ ԶԹԷն ալա կէչէլերէ ԳուկարիԹանա, Ռուս ասքէրինն միւրուրիսե եալ վերմէգ իչիւն Թէքէի վուգու պուլարը, վէ պու Թէքէի գապուլ օլընմայը իսե ա, չիմգի ԵանանիԹան վէ Սըրպիս Բաբաֆընսան ԳուկարիԹանը մեճպուր ԷԹԹիրմէյէ էալըշըլարը։ ԳուկարիԹանա հարթքէԹ մեճպուր օլուրսա, օլ վագԹը Սըրպես վէ հերեգ ՍանանիԹան իչիւն մբշգիլ պիր մեվզ մեյանա կելեեեյի չիպգեմիգ սիր։ Հէր հալաե Եանանասքէրինին Գուկարիանանը կէչմեսի սըզգի պիր նիգմալը մի սիր, ԳուկարիԹանա կէօգ գորգասը վերմէգ մի սիր. եանոս Քանգիմ իսիլեն պիր բանանը Բաթպեգի մի սիր նե սիր, եանանա անալշըլմագ օլաագ. Գալգանլարընն եավաշ եավաշ հարթքէԹի պէՔԹագի պեկեմէ սահիլանը էեէմմիյէԹ պիր վագտա օլաղը Թարիգի հանէԹ սելի սիր։ Գիգիմ հէր հալաե Գալգանլարընն գարբշմամալարընը Թէմենին իԹՄԷԿ մենՔաՔՔմշգ իԹԹիգսարընան սարը։

Եվրօբա մելանը հարգնան պու հաՔՔա վիրուա իսէն մալիմարան անալշալան չու սարը քի, Իպէ նէէրի Թարթիքնան Ֆրանսադ Գեմեիգա վ Ամանն օրսուսը սրսընան են չիտԷԹ մանհարեպեսիր վուգուպալարովվէ Գեմեիգա Դրալը քէնտի ասքէրիսե պէրապէր մահարպագ իսթյոր։ Ամանլարընն մագաեաի վէ սրգասը Տիսքէրգ վէ Գալգանէն ասղրու բեսերեսմէգ օլաագ, օ խուսուսան էն պեՔՔիգ ֆէտարքարբզալարը իՔՔր իսթյոր։ հալաս քի, օրսարը ասս պասարընընան, պու մեմքին օլամայը։ Գու կիչն Ֆրանսա սրգրիսընան մահարպեսի Գեմեիգա սրգրիսընէ նագ զանմզ սարը։

Տիկեր Թարֆան, եանի չարգի Բրբուսիասա, ԱվԹրիա օրսուկեաՔընընն սինանգ բեսմբ իլանընան անալշալարը քի, Կալեցիգան, եանի Բրզեմիլ հիվարընան ԱվԹրիա օրսուսը կէեր չեքիմէզ սիր։

Նիմամ իրը (Գեմեիգա) Բաբաֆընսան Ամանլարընն ասքէրի Գալեպ ասղրու իլերլեմեգ իչիւն են պեՔՔիգ ֆէտարքարբզալարը իՔՔա էԹԹիլ կիպի, սրգեբ Բաբաֆընսան Շարգի Բիւսսիասա Ռուս ասքէրինն իլերի հարթքէթինի մէնէ չալըշըրյօր։ Գունդն նէԹիեսի գարիպէն անալշալանագ սարը։

Ամը վագԹա՝ Ամէմանիանընն միանՔէՔՔրի Շարգասաքի (Զին) են պեՔՔիգ մրանՔէմիքանՔընընա Զինկ-Թանընն ձարընալարքն էլլինէ սեչանիլ, Ամէմանիասա պեՔՔիգ պիր ԹէՔՔանՔի մանիգ օլաագ, «էմանա» զբՔիլարընն մահվը իլե գամանանընն ԻնկիլԹերին։ Եկինէ սիշանիգ գունը ԹէՔՔարի մանիգ ալանալ օլաագ սարը։ Գու Ամէման զբՔիլարընն ԻնկիլԹերէ գարդամագ սուրէԹիլե չեհիանէ հարթքէթի հարթա Ինկիլեգ կազէԹալարը Բաբաֆընսան Թասդգ օլընալար։ Գունդան Ամանլարընն Բաբաֆընսան Գիլանանա սարդ ամանանան

՝. Երնէ Մեղքիր կազմեցաւ ռեյոր քի մայրեր Ռաֆվի երգեցողնման օրուց ռեխրեն չէրիմիզան Մրոբրա ավելի իսէն վէ Բէշտանին քեշկիանաւ օրուրան 3 սէրայ մէմուրը չիմաիւ գասար Ինկիլիզլէրէն կէզ ռիբնան պուլնս ռերբլմալորլու իքիֆա իսիլմեքաւ ի-քէն էլ Աբիլ գալէսինին Օմ. ռաքերնա-էն զապրը իւղերնէ Ինկիլիզ հիւքիւ. մեքինէն պիսպիրնին թանրը Բէկզի-ֆէ ալընմըշլար ռբբ։

՝. Պեշիւք ռասսա 2-3 կիւն եվ-վէլ Այ Երգի քիլիսէսի բահչանին Սուն-նանը օլմասնան վէ չիւանէլի գազը ահվալինէն ալալը քիլիսէաւ Բէնար-քիրնի Ա.ի էֆ։ Նամնան պիր բալիս Ուրլա իսքելէնիսաւ բալիս մէմուրը օլմագ հասէպիլէ «Գեյրուբ» վէ «Գրնալը Ասա» կէմրլերիմիզին սիւչման ելինէ կէյմէսի իչիւն եռգելրեղնը կէօրիւր կէօրմէդ, սերհալ պիր սանասա-լա ռբբլեգ ալեվլեր իչինաւ գալան «Գեյ-բուբ» եռբնդան եռանը կիրեդ իւղե-բինաւ չեզասր վէ եռբնդ գէզ Բարֆքնա գոնելան Թորը վիսալորնը սեօքերեգ Թորը օմուզլար վէ եբլասրբմ սիւրռբլ-լա սանասալ էներ վէ Թորլա պէրասպեր կէմինին եռնանան մայբլեր։ Իչբէ պու ռբբասա եռբնդն ճէպհանելիկի բեգ պեօ-յիւգ պիր սես իլե ռբեշ ալբ. սիւչ-ման կէմրլերինին մերմիլերի ռե կէօրիւ-լիր։ Կիւլելեր Ալի էֆ նին սանասալը եօ-նինաւ սիւչեր. ֆազաթ պիբիրն պու վէլվէլեերաւն, Բէկլիգչելերաւն գորգ-մայան Ալի էֆ. վազիֆլանին սանրնա գասար պեօյիւգ պիր սօզ գանելեզլա իչֆա իսեր վէ Թորը իսքելեյէ կէթիրիպ գասրա չզգասրը վէ մազհաբը իսիֆաֆ օլար։

՝. Պու կիւմրի միբինկ. — Թիւբ-քաս իլե Իւչէր իֆիլաֆը ռասրնան իս-լանը հարպ մինասալէքիլե ԻՊՊԻՆԱ վէ Թերգեզ գամիքելերիլե Տանանմա վէ Միւռաֆասի մբլբյե ճէմիլէքլերի վէ ռասիր պիր չզգ հեյեթ Թարֆքնան պու կիւրն պեօյիւգ պիր մեքինկ Բեբիկ օլունմըշ ռբբ։ Պու մելլի նիւմայիչ իչ-Թիրաք իսեյեճէգ օլանլար սապանդն սա-ռաթ 11ինաե մերքելզլերաե իֆիմա իսե-ճէգլելր վէ օրասան Ֆաթին մեյանանը կիսեճէգլեր ռբբ։ Նուքդլար սեպլէն-ռաքաէն ռանրա, ալալ Հարպիյե ռարիբ-ի վէ Գապը Ալի բիչկեռնը վէ օրա-սան սա Տալմա Գազլէ սերալանա կի-սեճէգ ռբբ։ Պեյօղլանան կեչիկի ռբ-բասա ալալ Ալեմանիա վէ Ավաթրա սեֆարբիքանելերի բիչկեռնա Թե-զահհիրաթա պուլանճագ ռբբ։

Գալաբարիա ապիտեսի. — «Թուրան» կազեթասը հունքի նիւսսեսինաե Գա-լաթարա ռապեսենին բեմիրի զոյսա ալբնանա սեյօր քի. «Պու եռլանդ պեյիւգ պիր ֆելաքեթի ռնասրան պիր եպնիյե օլմալրա, Դանուբ մեմլեգեթլերի ռասրանան երիրիլի իսեն կրանաիւգ նեգօլ ռասանանա մահվ իսիլմի զանն օլանան Թիւրքլիկին պաղրանա երիւ-սելեն պիր մեզար Թալը ռբբ։ Ազալբեզ օլրղը գասար ռա գանա սուսմըշ օ-լան կրանաիւգ ալանմըզ ռբբ։ Խայր, Թիւրք վախմ սուբեթաե եռբալանմըզ օլմազլա պէրասպեր, եօլմիմիշ իսի։ Օնրն ՍԲանպոլեն եռ զընանա ռաֆն իֆիկի-նի զանն իֆիկի Թիւրք՝ պու կիւն հայթլա մէմու օլաս պ. իչբէ Զոր ռիւն-քի պու գուրպանը էօնիւնաե պու կիւն Թիբրեւոր։ Գալբարիասա վէ պիլեսա-սա պիդիմ պաղրմբզաբրեգ իսիմի ռ-լան մէֆրեթ Թաշրն ռեօքիւլիպ ռիբլ-մասը զէմանը իչբէ կեմիմի չռիմբրբեր։ Թեմենին իսերեգ քի, հիւքիւմեթ հեր չեյսե օլասլը կիպ, Թիւրք կենդիկի-նի գավուլասրն վի պու մեֆրեթ Թա-նը եարրն ռազաճագ օլան ֆիբուսեաթ կիւնլերինի կեօրմեսին։»

՝. Վէլիհա Նասսանի Իղղեասին էֆ. ռիւն ֆահրի բիյռաեթինի իչֆա իբռիկի Հիլալը Ամեր ճէմրլերի մեքեզի իսա-բեսինի կիսեբեգ մեղքիր ճէմրլերին խասրա գազճբլբզ մեքեքպինի պի-բիրմի օլան գասրնլարրն Թեվզիի չա-հասեքնամ մեքռբիմնաե հարպ պու-լընմբզ ռբբ։

Ալասոֆիասա Մեվլուս գրասրը.— Տիւն Մեռինե եհալիսինին բեճազը իւղ-բինի Միւռաֆասը Մբլիլի ճէմրլերինաե Օմ. օրասուրնրն մալզաֆեբրիեբ վէ մալվաֆեգպրիեբ իչիւն Ալասոֆիա ճա-մբռինաե Մեվլուս օգուբասրբզմբզ ռբբ։ Գազը նազբլարլու էմնիյեբը Ուսմբրլ վէ Բալիս միսիրլերի վէ պիր չզգ խալ պու մեբռարմաե հարպը գալբլնմբզլար ռբբ։ Մեբռասինին խիբմանանա Մեգքե էհալիսինեե կէնաեբիլեն խաբմալար հա-զբրանա Թեվզի իսիմի ռբբ։

Իրանլրասրն միբինկի.— Շեհրիմիզ-ա պալրնան Ահմեր ռիւն պեօյիւգ պիր մբինկ Բեբիկ իսեբեգ, Իչլեր իֆիլաֆբլա հալը հարպաս պալրնան Թիւրքիս լեհինաե Թեղահիբրաս պալրնմբզլար ռբբ։ Մեբինկ եվվելա Սալթան Ահմա մլանրնան վագու պալմբզ ռբբ։ Նիւմայիչիլեր Վալիեե բանրնաս Բարլանարգ, «Տեպեքանի Իրանիան»մեգքեպի Բալեպեբերիլե պիր-լիգաե իբիբմա մալիլնե կիբմիչլեր ռբբ։ Օրասս Իրան իլեմասրնան Խագան, Մերզա Իսմայիլ, Նուրի էֆ. Թեվֆիգ պեյ, Գիղիանի Եմիր Եյնելլ էֆ. վէ «Խավեր» կազեթասը մբռաբրի Թեվ-ֆիգպեյԹարաքինան Նաքգլար սեօյլեն-միչ ռբբ։ Խաբիպլեր՝ Իսլամ ալեմրնին Սալթան վէ Խալիֆանրն եմրի մանեֆ-պինեե հարգեբինե ռայիր օլան գա-բարբ իլանլա Իրան հիւքիւմեթինին ռա-խի Իսլամլեթին սիւչմնլերի օլան Բաս-ռա, Ֆրանսա վէ Ինկիլեբերրայա գարբլ Օմ. հիւքիւմեթինե պիլեթիլաֆ իլանը հարպ իբմեսինի Թալեպ իբմիլեր ռբբ։ Գու նաբգլար չլասեթիլե վէ «Խալիֆ-նան Իսլամլարը Խալիֆան, եռասան Թիւ-քիս, եռասան հիւ վէ մեսաբաղիլ Ի-րան նիռասարլար ռազբլանմբզ ռբբ։

Գասեեսու նիւմայիչիլեր Իրան ռեֆա-բեքեանեսինե վէ Գապը Ալիյե կիսերեգ օրասան Գեօլղանան կեչմիլ վէ մեբ-Թեքեգ վէ պեքարաֆ ռեֆասրեքեանեսեր եանեսեսե ռասրարագ մբբինկեե վերիլեն գասրբը սեֆքիլերեե պիլանբմիլեր ռբբ։ Բեղզ պու խասսասա Թեհերան հիւ-քիմեքինե սե պիր Բեսկերաֆ չեգելմիչ ռբբ։ Մեբինկին պու կիւն Գապը Ալիյե Թեպլիգ օլանճագ օլան գասրբը պեր-վեհի ռբբ։ «Իրան ռեվեքինին իգի ճօղրաֆի գամլասը Ինկիլեբերա վէ Բուսիա գամլաղզ հուգուգնան վէ չիմ-ռիգի ռասը մեռեսիկեբինին իչեապբ-նա բազմն հարիս կէօղլերինի ռգեզ վա-Թանբմզ իւղերինե ռիգմիչլեր ռբբ, վէ մագաեսլերինե նայիլ օլմագ իչիւն հեր նեվ վեռիլ իլե Իրանն Թերգզրմա-յանե Թեղեպպիսաֆբնը ռգեմ պրագ-մալա պերասպեր Իրանն պիր չզգ նագ-Թալրբնը ռաքերլերինին ռլագլրբ ալ-Քնասա չինեբեգ հեր մբլեբին վիհաս-ռանա միմթազ պիր մեվզը իհրազ իբ-մեսի լազբմ օլան մաբգասեսաֆբ ռա-նիբեբ սե Թեճավազասան կեբի ռասբ-մայբ վէ հեր նեվ հեվբ ու զասբմ բեվա կէօրիւյբրլարբ։ Բաս՝ գօչմասբ Ինկիլ-Թերբանրն Թասվիպ՝ վէ Իրանա կիբռեկի կիւնասն պերի իւլեմասան պալրյարգ եանաֆ վէ Թիւճճարա գասբբ պիբիրն էճալի իւղերինե սալ, խասմ, գաբ, Թարբ ու Թեպեբա կիպի են ռազբ Թե-ռասիրաֆ վէ Բասգիպասան պիր ռն խալի գալմալբրբ։ Պիլմեբե ռարիբի հեվբ ու զասբմասբնը Թեվսի իսերեգ Իրանն խարիճե պիբիրն ռլեգա վէ մասբպերաֆբնը ինգբեռա ռղրաֆա-լար. պասնրնա ռա ֆիբեֆա իֆիմեյբ-բեգ Բասսիան՝ Սալմա վէ Խոյա զե-վալբ վէ մասսամ էճալիսան բեգ չզգնը ռալպեն իսամ իֆիմեյբ ռբբ։ Տիկեբ նեգֆալարա ռա մեսելա Խարասան Էս-Թերգասա վէ գալրեսեգ զալմ ու Թեռասիլալբրբնա եէնիսեն կեբմի վերմիլեր ռբբ։ Գիզ ՍԲանպոլաս մաս-գիմ Իրանլբար չռ իբի զամանեն պու գասբբ զալմ ու իֆիռաֆալբրբնը Հաս-զարբ Հաղրեթբ Բասպիլալմիմնե չիբ-եսյեթ վէ հարգբ Թեգալիմմիգին սե լազբմ օլան վագֆ ու զեմասրնա իղ-հարբնը հրֆգ իսնյորբզ։

31 Հոկտ. 1914

«ՆԻՀՂՑԷՔ ՄԻԻՕՂՑԷՐ ՕԼՑՐԳ»

Գու կիւնքի «Թանինեեն». «Եվվելթ Նիհայեթ մեսլաֆիֆելրլոբզ։ Բասասարպ-ելերիալիքնասասյասրբնընենեսը էեսլիմ կիւնլերինի կէօրմիչ, խաղալրբն քեա-կին գելբեմբրբ սալեսիսաե վիճասա կե-վեն Օսմ. Սալթանանքնն են մբռահիչ ֆելյաքեթլերինե չասիս օլմբզ վե եօլբբ-քեն՝ պիր կիւն կեւիրգ Թօրունլարբնն ինթիգամ ալասգալրբ իսմիռնեեն գալչգ պիր չեն էօթիբմմիչ օլան եճ-ասասբմբզ խասկեսեբ էպեսիլերինաե են պեօյիւգասասեթլերի հիսա իսեպիլբլեբ։ Օսմ. օրասուբ Մուգաֆեբ էմնիյեբ։ Գեմիլեբ սասիրեսինի ռեսրասրնա գասբբ ռբբ։ Էկեբ Գուլկարիանն պիր Թալեպի մանեսասբզ օլբգ, Գուլկարլարբն Սբբպիասան հիչ պիբ չեն Թալեպնե հազբլբբ եագ ռբբ։ Էկեբ Գուլկարիա պանսաս խասբ խա-յասրասա, պարի Սբբպ գասվվեթլերիսե եսլչեսմեգ իչիւն մանհարբպնին ռանրնա գասասբ պեգելմեգ իճապ իսեբ իսի։ Եւ-հասբլ Գուլկարիանրն Գուլգրեշ մասեեգ-սեսնի իմզալասն սասիբ սեվվեթլերեե մբբռասասրա զասբպի Թրսկիասբ Թեգ-բասբ եասե իֆմեսի սասիբ։» Գու պեյանեթ գիւթիւն Գուլկար մե-հաֆիլնեսե չիասեթլե Թեֆասբբ իսիմի օլբգ, Սբբպիանքն իֆիլաֆբզլբզնա եէնի պիբ սեսիլ կիպի սասա օլանմբզ ռբբ։

՝. Սանան հասասանանաքի Թիւ-ֆենկ սեթչի Թեգրսի 4 կիւն սեվամ իֆմիչ ռբբ։ Սասանլարբն ռանի հիճիս-մընա մասրաբ գասան Գուլկարլար 5 մագ-Թալ վե 9 եասրալբ վերմիչեբ ռբբ։ Սաս-նանլարբն գալբեթբ մալիսմ սեսիլ ռբբ։ Սասանլարբն մեսիմ գասվվեթլերեե իչրա իֆմեսլերի պա ռանի Թեսրասալա-բբ Գուլկար հասասա մասեհֆբզլարբլա սեֆիլեն ճեպ իսիլեն մբիս գասվվեթլե-բի ռայեսինասե սեֆ իսիլեպիմիչ ռբբ։ Սասանլարբ եվվելա ռաքին քեօլիլեբ իսեբերինե սեթեչ իֆմիչեբ ռբբ։ Սասանլարբն պա հարգեթբ Սօֆիա մեհասֆիրինասե պեօյիւգ պիբ հեյեճան իսերի կեթիրմիչ ռբբ։ Զբգան պիբ յոյիսա կէօբ, սան ռազիգասա Սասանլարբ իքի Գուլկար քեօյիւնի իչղալ իֆմիչեբ ռբբ։

՝. Գուլկար մեպասլարբնան պիբ չզալբբնա ռգա իսիլեն պիբ իֆմիս-ռա պալ վեգրի Մ. Բասսալսվոֆ ռաբի հազբբ պալբնարգ ռեվալբ սիսսիսե հազգնան իչղանաֆ վերմիչ ռբբ. մա-խալիֆ ֆբզալարբ մինասալ մպասլարբ խասբեյի էօրֆիչենին լաղվնբբ հիւքիւ-մեթեն Թալեպ իֆմիչեբ ռբբ։ Եվվել-քի կեսն բասլամեթնանն իֆիմբբբ մբբեթագբզ, մեկլեբբ վիւքեբա ինիգասա իֆմիչ ռբբ։

՝. Գալ վեգրի Մ. Բասսալսվոֆ Օսմ. վե Ավաթրա սեֆիբլերինի գասալ իֆ-միչ ռբբ։

՝. Գուլկար սեմաբբաթ ֆբզասբբ օրկանբ «Բրեբօրեց» սեյօր քի. «Գու-Բասգիպ իֆմիկեմբզասսեքինե վե ճանա-լարբն իւք վե գասլբճա մագսեսի Մա-կեդոնիանն զապեշլա Գուլկար սրա-գիսինե իլեագնան իսպարեթ ռբբ։ Մա-կեդոնիա՝ Գուլկարիանն զբլմեթլե իշ-Թիրաքբնը սրզաս իանն սեվվեթլերեե Թանլիպե օլանմբզ ռբբ։ Գիւթիւն Գուլկար մեհաֆիլնեսե չիասեթլե Թեֆասբբ իսիմի օլբգ, Սբբպիանքն իֆիլաֆբզլբզնա եէնի պիբ սեսիլ կիպի սասա օլանմբզ ռբբ։

՝. Սանան հասասանանաքի Թիւ-ֆենկ սեթչի Թեգրսի 4 կիւն սեվամ իֆմիչ ռբբ։ Սասանլարբն ռանի հիճիս-մընա մասրաբ գասան Գուլկարլար 5 մագ-Թալ վե 9 եասրալբ վերմիչեբ ռբբ։ Սաս-նանլարբն գալբեթբ մալիսմ սեսիլ ռբբ։ Սասանլարբն մեսիմ գասվվեթլե-բի ռբբ մանհարբպնին ռանրնա գասասբ պեգելմեգ իճապ իսեբ իսի։ Եւ-հասբլ Գուլկարիանրն Գուլգրեշ մասեեգ-սեսնի իմզալասն սասիբ սեվվեթլերեե մբբռասասրա զասբպի Թրսկիասբ Թեգ-բասբ եասե իֆմեսի սասիբ։ Գալ վեգրի Մ. Բասսալսվոֆ Օսմ. վե Ավաթրա սեֆիբլերինի գասալ իֆ-միչ ռբբ։

՝. Գուլկար սեմաբբաթ ֆբզասբբ օրկանբ «Բրեբօրեց» սեյօր քի. «Գու-Բասգիպ իֆմիկեմբզասսեքինե վե ճանա-լարբն իւք վե գասլբճա մագսեսի Մա-կեդոնիանն զապեշլա Գուլկար սրա-գիսինե իլեագնան իսպարեթ ռբբ։ Մա-կեդոնիա՝ Գուլկարիանն զբլմեթլե իշ-Թիրաքբնը սրզաս իանն սեվվեթլերեե Թանլիպե օլանմբզ ռբբ։ Գիւթիւն Գուլկար մեհաֆիլնեսե չիասեթլե Թեֆասբբ իսիմի օլբգ, Սբբպիանքն իֆիլաֆբզլբզնա եէնի պիբ սեսիլ կիպի սասա օլանմբզ ռբբ։

՝. Գուլկար Թելեկրաֆ ռաճանրնան «Պիր գալ կիւնաեն պէրս Սաֆիասա պալրնան Սբբպ նասիսնալիսթ ֆբզասբբ բեիսի Մ. Մարենքովիչ «Միր» կազե-Թասրա Գուլկարիա հազգնան հագա-բեթասիզ պեյանաթասա պալրնմբզ ռբբ։ Միսմաեեչ եզեիսմեգ սեմիչ սիր քի. «Գուլկարիանրն հեր հանկը պիբ Թավ-զասա սալիբ օլան Թալեպի մանեսասբզ օլբգ, Գուլկարլարբն Սբբպիասան հիչ պիբ չեն Թալեպնե հազբլբբ եագ ռբբ։ Էկեբ Գուլկարիա պանսաս խասբ խա-յասրասա, պարի Սբբպ գասվվեթլերեե եսլչեսմեգ իչիւն մանհարբպնին ռանրնա գասասբ պեգելմեգ իճապ իսեբ իսի։ Էկեբ Գուլկարիա պանսաս խասբ խա-յասրասա, պարի Սբբպ գասվվեթլերեե եսլչեսմեգ իչիւն մանհարբպնին ռանրնա գասասբ պեգելմեգ իճապ իսեբ իսի։»

՝. «Գրասիսսբռաթնն պեյանանա կէօ-բե, Գուլկարիա, Սբբպ սրազիսնեգքի Գուլկարլարա եասբլան սալբ մասմմ-լարա խասբ ռեգլի իւլթիմասթամ վեր-մեգ նիյեթինեսե սեբ.

՝. Գալ վեգրի Մ. Բասսալսվոֆ խաս-սասբ պիբ իճթիմասա եգճիսմեգ Թիւբ-քասան գանանա սեմիչ սեբ. «Գիգ Թիւբքասան հիչ պիբ չեն իսթեմեմիզ. պիգ ռնբ իլե պիբ ռեֆա հարպ իֆմիգ վե Թրսկիասբ գասպրիսթանլարբ ռալ-ռբբնեգ. պու գասասբ էվվելբբ։»

՝. Գալ գեյանաթ գիւթիւն Գուլկար մե-հաֆիլնեսե չիասեթլե Թեֆասբբ իսիմի օլբգ, Սբբպիանքն իֆիլաֆբզլբզնա եէնի պիբ սեսիլ կիպի սասա օլանմբզ ռբբ։

՝. Գիւթիւն Գուլկարիա՞ռասբնասա պիբ իֆթիֆեգ ռգա ալբնանբզնա սա-յիբ չզգան բիվալեթլեբ Գուլկար մեհա-պիհանեն Թեգզիգ օյանբյոր։

՝. «Գասմանա» Մակեդոնիա հագ-զբնասա եռգալբզ պիբ գենասեգ սեյօր քի, «Կիվալը հազբրեգ ռան սեբեեգ միս-ռասա ռբբ։ Սբբպիանքը եգմեգ իչղրեգ պալրնան Ավաթրիա օրասալբբ կիբ-սիքգեգ հասասալարբմբզգա եռգալբբբ։ Իսիֆմալ քի պանսան պիբ հաֆիա ռանբ գա Գուլկար գբլբբը Գալգան միվազե-նեբ հազբբնի իչինեգ ռիբլանեգ ռբբ։ Օրասմբզնը Ավաթրիա վե Սեմանիա միբիթֆիգ օրասալբբնա ռասթիսգ եսի ուզասանանգնան գանիլիգ գիրա Մակե-դոնիալբ բալալշմազբզան եռլբնբզ Ա-վզաթրիա իսե Ալեմանիա պիգ վերեպի-լիր։»

՝. Թ. էֆքեար Մակեդոնիա իչիւն Գուլկարիանրն իսեեկի հարքեթեն պանալ, Նիչիւն հարքեթնան Թե-էնին իֆաիկինին սեպեպլերի ռանրասան ռ-ալալբբնանգնը եռգալբբ վե սեյօր քի, «Ռն զեմանարասա նե եռռանգնը չա-չբմբզ օլան Բասսիանրն պիբ Թարֆա-սան Գուլկարիասա, սիկեբ Թարֆասան Բասմեսեսա նօթա իսոթիսեե նօթա վեբեբեք Բասմանիա վե Գուլկար ռրա-գեսինեյ նեօթա իսոթիսեե նօթա Գուլ-կարիասա սեվգ իֆմեգ մեճպուրիսեթինեե ռիբ. ռանրա գասբասրա ռաքեբ կէչեբ-մեգ իչիւն Թասգիպ օլանանգ եալ օլ-ռա օլասա Գեռարպիա եօլբ օլապիբբ քի պու ռանվալ վե չեբալիթ իսե օրասան քիսլիսեթլի պիբ օրասս կէչիբեբեգ ռա-չղբբ ռազբբ սանֆբբմմ սա ռաքեբ օլմասլարբա մալիսմմանանարբ։ Բասսանա՝ պու նօթալարբ իսե Բասմանիա վե Գուլկարիանրն պիթարաֆիբզլարբնը քենանի լեհինեե իսալալ իֆթիրմեգ դալե-ռանեգ ֆազբբ սեվվալ իֆթիրմեգ ռալ-Թիրեգ իսեբ ռանի Թեգրսալբբ։ Գիգ-զանեգ գասբասրա ռանրնա գասբասրա գանիլիգ գիրա Մակե-դոնիալբ բալալշմազբզան եռլբնբզ։ Ինիֆմալ քի պանսան պիբ հաֆիա ռանբ գա Գուլկար գբլբբը Գալգան միվազե-նեբ հազբբնի իչինեգ ռիբլանեգ ռբբ։ Օրասմբզնը Ավաթրիա վե Սեմանիա միբիթֆիգ օրասալբբնա ռասթիսգ եսի ուզասանանգնան